

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА
ОКРУЖНИ СУД У БЕОГРАДУ
ВЕЋЕ ЗА РАТНЕ ЗЛОЧИНЕ
Пословни број: К.В. 4/05**

**ТРАНСКРИПТ АУДИО ЗАПИСА
СА ГЛАВНОГ ПРЕТРЕСА од 06. јуна 2006. године**

Утврђује се да су на главни претрес приступили: заменик Тужиоца за ратне злочине Драгољуб Станковић, из Окружног затвора у Београду на претрес доведен оптужени Антон Лекај, приступио његов бранилац, адвокат Теки Бокши, судски тумач за албански језик Драган Лабовић и сведоци Краснићи Асиме и Антигона Бакчари, које су дошле у пратњи сведока Раме Мехметаја.

Није приступио сведок Вукашин Шћекић, његова супруга телефоном обавестила суд да је он непокретан, стар 78 година, иначе живи у Андријевици и због болести и старости није могао да приступи на претрес.

За сведока Биљану Векић поново достављена наредба за принудно довођење МУП-у Србије, који је суд известио да нису могли да је приведу, јер не пребива на територији Србије и Црне Горе.

Суд доноси

РЕШЕЊЕ

Да се главни претрес одржи.

Претрес је јаван.

Председник већа позива члана већа, судију Мирослава Алимпића да пред већем поднесе извештај шта је учињено поводом наредбе већа да на Косову и Метохији саслуша извештај сведока.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Након што се указала потреба за саслушањем неких сведока на Косову, испред суда су предузете радње да се тај поступак обави у складу са позитивним прописима. Контактано је са директором УНМИК правосуђа Албертом Московцем и у два састанка која су одржана у Београду, договорено је да се та сарадња успостави на тај начин, што би ти сведоци били саслушани у Приштини. Они су били вољни да ставе на располагање своју опрему, да обезбеде присуство сведока суда, односно Тужилаштва, а бранилац је изјавио да би он обезбедио присуство сведока које је он предложио. На основу тога је послата и замолница УНМИК правосуђу и у тој фази се још није дефинитивно знало да ли ће бити дата сагласност да непосредно ја саслушам сведоке у Приштини или да то ради међународни судија.

Без обзира на све, достављен је списак од шест сведока, које би требало саслушати на Косову, плус, евентуално четири сведока које би бранилац обезбедио из Албаније. Иначе, у списима суда постоје подаци да оштећени Бериша Сали није

добивао позиве, јер су се враћали позиви са назнаком «непознат», Шабан Баљај одбија пријем, док су оштећени Љушај Халил и Милена позиве добијали, али се нису одазивали позивима суда, а нисмо имали податке за оштећену Мета Шаљу и Зиза Шаљу. Накнадно смо од УНМИК правосуђа добили податак да Бериша Сали и Шабан Баљај одбијају да сведоче и у Приштини, да су сведоци-оштећени Љушај Халил и Љушај Милена расположени да сведоче и желе да сведоче у Приштини, да је Мета Шаља непознат, а Зиза Шаља преминула. У први мах је бранилац обезбедио присуство два сведока, бар тако је најавио, из Албаније.

Ја сам даље након одлуке председника већа да саслушам те сведоке на Косову, предузео све што је било потребно да се тај пут организује, па у договору са поступајућим замеником Тужиоца, договорен је термин за саслушање ових сведока прошли уторак до, уторак и среду. Заједно са нама, путовао је и тумач за албански језик и судски записничар.

Пола сата пре поласка на пут, иако нам је раније потврђено да ћемо имати могућност да саслушамо и сведоке суда, односно Тужилаштва, јављено је нешто неодређено, у смислу да ће се саслушавати само сведоци одбране. Сматрао сам да је то неки неспоразум, па смо без обзира на све кренули на пут и у договору и покушају да се договоримо успут, имао сам један дуги разговор са директором УНМИК правосуђа у току дана, који ме је обавестио да је став њихов да се могу саслушавати само сведоци одбране.

Ја сам изразио резерву у вези таквог става, јер из неких моралних и професионалних разлога, нисам хтео да дозволим и да присуствујем саслушању сведока само једне стране. Иако је обећавано да ће се урадити све што се може евентуално, да се убеди они који су донели одлуку да се могу саслушавати само сведоци одбране, до тога није дошло ни следећег дана када смо као екипа отишли у Приштину и разговарали са замеником Тужиоца који је задужен за сарадњу са Србијом, Полом Флином. Тада нам је дефинитивно речено да нам је на неки начин забрањено да приступимо саслушању сведока суда.

Ја сам тражио да се видим са међународним судијом који ће водити тај поступак, то је судија Винод Болел и у разговору са њим и њему није било јасно зашто се то спречава, да се саслушају сведоци суда, али пре почетка рочишта, по договору је мени дао реч и ја сам објаснио разлоге због којих ми не желимо да присуствујемо саслушању сведока само једне стране. Након што је то унето у записник, ми смо напустили саслушање. Претпостављам да су сведоци дошли и да је то саслушање обављено. Записнике још увек нисмо добили, очекујемо их ових дана. То је укратко оно што се дешавало у току претходне недеље.

Члан већа, судија Мирослав Алимпић обавестио веће да је поступајући по замолници, УНМИК правосуђе извршило селекцију и дозволило да се саслушају само сведоци које је предложио бранилац оптуженог.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јесу ли ти сведоци саслушани тамо доле?

АДВ. ТЕКИ ВОКШИ: Јесу и уколико дозволите, ја бих имао неку изјаву у вези ове ситуације која је настала у Приштини. Господо, госпођо председнице већа и чланови већа, ја сам током истраге предложио сведоке одбране и то у старту, предложио сведоке алибија и то, Целала Комонија, Марка Тућија, Амни Даутија и Силе Ибер Хасаја. Додуше, ове сведоке чак и у оптужници и Тужилац је предложио, мада су

они наши сведоци, али није битно. Битно је да су ови сведоци предложени и од почетка, од старта, ја сам инсистирао да се ти сведоци саслушају на Косову од стране истражног судије овог суда, господина Милана Дилпарића. Ова пракса је била уходана у неким другим предметима овог суда. У тој фази поступка, нису уложени, по мом убеђењу, потребни покушаји да се та истражна радња спроводи на Косову, тако да би се формално удовољило под стриктним законским роковима. Тужилаштво за ратне злочине је подигло оптужницу, прву оптужницу 14.01.2005. године придржавајући се формално шестомесечном законском року. Против те оптужнице уложен је приговор и како Ви већ сте упућени и знате по стању у списима, Ванрасправно веће овог суда уважило је решењем овог суда од 18. фебруара 2005. године. Цитираћу само део те, образложења тог решења.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Немојте да цитирате, молим Вас, решење КВ већа, немојте, имамо га у списима. Свима је познато, свима је уручено. Реците ми, конкретно, сведоци су ови саслушани. Да ли је нешто предузето, да ли су послати ти записници суду?

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Ја бих ипак молио да ми дозволите да завршим ово до краја, јер стварно је таква ситуација, ја нисам очекивао такво наступање у Приштини, независно од тога да УНМИК правосуђе, да ли је дозволио саслушање дела сведока или свих сведока. Ти сведоци су сведоци и оптужбе и суда и наше одбране, није битно да ли смо ми предложили те сведоке. Суд је одлучио да се ти сведоци саслушају и Ванрасправно веће овог суда је било наложило и суду да те сведоке саслуша и ти сведоци, на крају је одлучено да се саслушају. Госпођо председнице, ми и ово веће и члан већа у Приштини су дошли да се саслушају сведоци, да се утврди материјална истина, да се утврди судбина овог човека. Он се оптужује за једно од најтежих кривичних дела прописаних Кривичним законом ове земље. Стога сматрам да је то било инцидентно напуштање те, саслушања и суднице од стране члана већа. Додуше, ја прихватам да и апсолутно разумем да је он инсистирао да се саслушају и остали сведоци, али он је сам изразио код, у присуству међународног тужиоца и међународне судије, да саслушање сведока одбране, без нашег присуства, неће имати доказну снагу у суду у Београду и то је чињеница. Ја сматрам да је то урађено да би се обезвредило саслушање тих сведока. Уколико ја прихватам, ми нисмо ишли тамо да решимо неке високе државне интересе, али ми смо ишли да утврдимо да ли је овај човек извршио то дело или није, шта је урађено, урађено. Мислим, што је могуће, могуће, изведено, изведено, а ја нисам за то да се ти сведоци и даље, да се не инсистира на саслушању тих сведока.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, мене само занима када ће ти записници, имате ли сазнање, је ли УНМИК правосуђе послало те записнике Већу за ратне злочине?

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Ја не знам, они су рекли да ће то послати, да ће то превести. Ја сам добио копије тих записника, копије тих записника имам на енглеском језику, фотокопију тих записника, додуше. Уколико сте Ви заинтересовани, ја ћу Вам дати те копије тих записника, имам на располагању, али сматрам да је било потребно, да је председник већа, члан већа од овог већа добио задужење да саслуша те сведоке. Ево Вам копија ових записника, вероватно ћете Ви добити и службеним каналима преко, обзиром да је то тражено преко међународне правне помоћи, добићете те записнике и преведене и на српском, а претпостављам и на албанском.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро.

Суд доноси

РЕШЕЊЕ

Да се у наставку доказног поступка саслушају сведок-оштећена Краснићи Асима, сведок Антигона Бакчари и да сведок Раме Мехметај који је већ саслушан, допуни свој исказ.

НАСТАВАК ДОКАЗНОГ ПОСТУПКА

САСЛУШАЊЕ СВЕДОКА

Удаљују се из суднице сведоци Антигона Бакчари и Раме Мехметај и приступа саслушању сведока-оштећене Краснићи Асима.

СВЕДОК-ОШТЕЋЕНА КРАСНИЋИ АСИМЕ

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ево, приђите Асима овом пулту. Реците ми, да ли разумете српски?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Албански, не разуме српски, говорила би албански, на албанском.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Име оца?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Али.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Година рођења, њена година рођења?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Не зна.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Где живи сада?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Насеље Гојник, општина Ђаковица.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Насеље Коник у Подгорици, избеглички камп?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Ђаковица.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је у неком сродству са оптуженим?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Не.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Кажите сведоку да ће бити саслушана као сведок, да је дужна да говори истину, да давање лажног исказа представља кривично дело, а пре него што буде саслушана, положиће заклетву.

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Разумела је.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Сада јој само реците на албанском текст заклетве: заклињем се да ћу о свему што пред судом будем питана, говорити само истину и да ништа што ми је познато, нећу прећутати.

Саслушање сведока се врши преко судског тумача за албански језик, обзиром да сведок српски не разуме, па опоменута на дужност казивања истине и упозорена на последице давања лажног исказа, а након полагања заклетве, изјављује:

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Питајте сведока, да ли је њен муж Краснићи Бајрам и има ли неких сазнања шта се са њим десило, каква је његова судбина, да ли је од неког чула, све што јој је у вези тога познато?

СУДСКИ ТУМАЧ ДРАГАН ЛАБОВИЋ: Потпуно неразумљиво говори, ја не могу да, узели су га неки, каже, не знам, ја је питам да ли српска војска или албанска, она то потпуно неразумљиво одговара. Ја је не разумем шта каже.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Којим језиком прича?

СУДСКИ ТУМАЧ ДРАГАН ЛАБОВИЋ: Она говори албански, али неке речи које немају везе са.

Констатује се да тумач не може да оствари комуникацију са сведоком-општећеном и изјављује да сведок одговара, али у вези Краснићи Бајрама, да су га само узели неки, не зна која војска.

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Отела је мог мужа Бајрама ОВК, војска ОВК, на моје питање, да ли је једна или друга, која војска, она одговара да је то војска ОВК, отела њеног супруга.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Питајте је, да ли је Афијета Зећири нешто њој причала у вези тога и да ли та жена чува њену децу и да ли јој је нешто у вези тог догађаја помињала, шта се то десило? Звана Љуља, можда јој је то препознатљивије.

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Љуља ми је рекла да су га убили.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Је ли јој Љуља нешто ближе причала, где су га то убили, када, на који начин, да ли јој је објашњавала, ко га је убио?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Они су отишли да узму младу, да доведу младу и онда је Љуља рекла да су они њега узели, отели и да су га убили.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли јој је рекла, где се то десило?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Не знам, не могу да се сетим, на ком месту, где је речено да је убијен.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Је ли има она децу са Краснићи Бајрамом?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Две кћерке и четири сина.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ког су узраста та деца, да ли су мали?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Не знам којег су узраста.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли може да каже, да ли је икада тело њеног мужа пронађено?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Не, није пронађено.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је поводом тог догађаја Љуља још нешто помињала?
Да ли је помињала, ко је то учинио, ко га је убио?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Она је рекла, они су га убили, ја не знам ко.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Пошто је сведок рекла да су га отели ОВК, да ли јој је Љуља рекла да су га они и убили?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Не, не могу да знам, није рекла, односно ја не знам, они су, она је само рекла – они су га убили и ја не знам ко га је убио.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Може ли сведок да каже, да ли јој је Љуља помињала ко је још ту био када се то десило?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Била је Љуља, Гзими, Салихи и Реџа.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је била и млада ту нека са њима?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Да, била је и млада.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли јој је помињала још нешто у вези тог догађаја, како су они остали, други, шта се са њима дешавало?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Да, они су били заједно ту, али ја не знам ко га је убио и где.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли може сведок да каже, када се то дешавало? Да ли је то било за време рата на Косову, када је то било?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Да, током рата се дешавало.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је сведок покушавала нешто да сазна или да нађе тело свога мужа?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Нисам, нисам могла то, нисам покушавала, нисам то радила.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли има још нешто да каже везано за тај догађај што је нисмо питали?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Немам ништа друго.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли јој је Љуља причала пре него што су га убили, да ли га је неко тукао, да ли га је неко повређивао, Бајрама?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Речено ми је да је Салихи ножем задао ударац, убод покојном Бајраму.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је то било тада када се то десило, да ли га је још неко повређивао? Да ли је помињала Љуља још неког?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Не знам детаље друге о томе, нису ми познати.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Овде је тај сведок Љуља, односно Афијета Зећири помињала да су Краснићи Бајрама повређивали ножем још нека лица. Помињала је, између осталог и оптуженог и помињала је и лице звано Зифа.

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Да, и мени је то рекла Љуља.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Сведок Афијета Зећири је овде пред судом помињала да су повређивали њеног мужа Пинђо и Зифа. Да ли је то и њој рекла?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Да, рекла је.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли сведок може да се окрене према оптуженом и да га погледа и да је питамо, да ли га зна, да ли га зна из виђења или га не познаје? Устаните. Да ли га познаје или га не познаје?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Не знам, не познајем човека, не знам ко је.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Имају ли чланови већа неких питања? Тужилац?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Имам питања. Сведок је у исказу поменуо, они су га убили. Ако може прецизније да каже, на кога је то мислила? Да ли су то Срби или Шиптари?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Албанци су га убили.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Поменула је Ређу. Да ли је сведоку познато, шта се десило са Ређом? Да ли је Ређу виђала после?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) О томе не знам шта се догодило.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А о Љушају?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Звани Руљи, можда тако зна.

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Не знам шта се са њим десило.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Када је последњи пут видела свог супруга Краснићи Бајрама?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Ја сам била у кући и они су га узели из куће.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли може да каже, када је то било?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Не знам који је то месец, не могу да кажем.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Које године?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Не знам ни годину.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли га је после тога видела?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Не.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Немам више питања.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Има ли бранилац питања?

АДВ. ТЕКИ ВОКШИ: Имам једну сугестију, на питање, на питање Тужιοца, сада када је Тужилац превео питање ко је убио, мисли се на Бајрама, она је рекла прво Срби, па онда је рекла Албанци.

СУДСКИ ТУМАЧ ДРАГАН ЛАБОВИЋ: Пошто је то рекла врло тихо, ја сам је питао поново ко је, она је одговорила на поновљено питање, Албанци.

АДВ. ТЕКИ ВОКШИ: Онда је променила. Друга ствар, сматрам да ова сведокиња није способна да сведочи, обзиром да она, на пример, не зна одакле је дошла. Она каже да је дошла из Ђаковице, сада, а очигледно да је дошла из Подгорице, не зна узраст њене деце, не зна где живи, тако да сматрам да исказ овог сведока нема никакве аргументационе снаге и кредибилитета.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Има ли оптужени питања? Изволите.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Ја желим сведоку да поставим питање, обзиром да је она супруга оштећеног, о томе да ли сведок познаје било кога ко је у тренутку када је отет њен супруг, кога је она познавала, дакле, неко познато лице које је било из насеља, из града или тако нешто?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Питајте је, да ли је била код куће када је отет и да ли је некога познала?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Била сам код куће, из куће се то догодило, а не познајем никога ко је био присутан тој отмици, у том тренутку.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Где сведок живи, у ком делу града, како се зове то насеље где живи сведок?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Ја сам живела код Текстилене фабрике.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Дакле, то се зове насеље Шљака?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Да.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Да ли може сведок да нам каже, да ли познаје Шабана Баљаја?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Не.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Да ли познаје сведок Сали Беришу?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Да.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Сали Бериша је Албанац?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Да.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Да ли је он имао неки надимак Дреница?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Не, не.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Да ли Сали Бериша живи негде близу Вас или је на неком другом, у неком другом делу града?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Да, да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је близу њих?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Да, са кућом је био близу, у близини наше куће.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Да ли је Салија био, да ли се дружио са њеним покојним супругом Бајрамом?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Да, били су другови.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Два дана пре неколико дана, неки дан пре ове отмице, да ли је Сали Бериша имао какав сукоб са покојним Бајрамом?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Да, имали су лоше односе, неки дан пре овог критичног догађаја.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А сукоб, окривљени је питао, сукоб, да ли је био неки?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Ја не знам о чему је био и око чега је био сукоб.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јесу ли имали сукоб, да ли је избила нека туча између њих или нешто?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Био је неки сукоб, Салих је њега ударио, они су се нешто међусобно посвађали, а не знам око чега.

АНТОН ЛЕКАЈ: Салих га је повредио са ножем, међусобно су се посвађали, један дан пре отмице.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Откуда ти то знаш?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Чуо је њен исказ. Реците ми, да ли је, нека каже, како га је ударио Салих, чиме?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Ударио га је, задао му је ударац ножем.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Где му је задао тај ударац ножем?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) У пределу леђа.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Дакле, Салија је ударио, задао ударац Бајраму, а не Бајрам Салији?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Да, није га, дакле, Бајрам није узвратио, није задао ударац Салији.

АНТОН ЛЕКАЈ: Немам више питања. Хвала.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Може ли да каже, да ли је супруг имао неки фластер, да ли је имао неки завој? Да ли се јављао за помоћ неку медицинску?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Није се видело, ја не знам за то и није био, није се обратио за помоћ лекару.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Да ли је она видела ту рану? Да ли је то рана крварила или није?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Да, ја сам видела крв, али он није отишао код лекара.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Да ли јој је рекао муж, зашто су се потукли?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Ја не знам око чега, није ми познато око чега је био сукоб.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Оног дана када су га отели, како сведок каже Шиптари, да ли је он тако рањен отет?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Да, била је рана таква каква је била.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Када јој је Љуља причала да је њеног мужа повредио Салих, јел то исто мисли на Сали Беришу?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Да, на Сали Беришу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли јој Љуља рече, где га је тада ударио Сали Бериша?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) У леђа, речено је да му је задао убод у леђа.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли јој је то Љуља рекла да га је поново повредио на истом месту где је већ био раније повређен?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) На друго место, у другом делу тела.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли јој је помињала Љуља, да ли је он ту крварио, искрварио, шта се десило?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Рекла је да је искрварио, да је крварио, дакле и да је пао, да се срушио.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли јој је рекла Љуља да ли је то било у подруму хотела «Паштрик»?

СВЕДОК КРАСНИЋИ АСИМЕ: (преко судског тумача) Да, ту је рекла, у хотелу да се догодило.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Има ли још неких питања?

То је све што сведок има да изјави.

Питања више нема.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Може сведок да седне позади.

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли сведок разуме српски?
СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ Помало, али не могу баш.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли би Вам било лакше на албанском?
СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ Да.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Име оца?
СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Шајип.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шајип?
СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ Јесте.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Година Вашег рођења или колико имате Ви година?
СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ 30.12.1974.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Где сада живите?
СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ У Подгорицу.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, шта сте по занимању?
СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Као асистент у вртићу.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је у неком сродству са окривљеним Антоном Лекајем, да ли га познаје од раније?
СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Познајем га од раније, а нисмо у сродству.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је у некој завади са њим од раније?
СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Не, нисам у конфликту, само сам га видела током рада са колима, са запрегом.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците сведоку да ће бити саслушана као сведок, да је дужна истину да говори, да је давање лажног исказа кривично дело и да сведок положи заклетву, да изговори текст, да ли на српском или на албанском, како јој је лакше: заклињем се да ћу о свему што пред судом будем питана, говирити само истину и да ништа што ми је познато, нећу прећутати.
СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Разумела је, прихвата.

Од оца Шаипа, рођена 30.12.1974. године, живи у Подгорици, по занимању асистент у вртићу, није у сродству са оптуженим, познаје га од раније, није у завади са оптуженим.

Саслушање сведока се врши преко судског тумача за албански језик, па опоменута и упозорена, након полагања заклетве, изјављује:

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Сведок је рекла да познаје оптуженог од раније. Да ли може да каже, из којих ситуација га познаје, да ли зна да је оптужени имао неки надимак и да, евентуално, исприча пред судом, да ли га је виђала у неком периоду рата током 1999. године?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Ја сам га виђала радећи са колима током рата, дакле, током 1999. године, а пре тога, пре 1999. године, нисам га познавала, нисам га виђала.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли зна, како је оптуженом, има ли оптужени надимак?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Зифа и Пинца, они су били, њих двојица су били.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Који је, да ли зна, какав је оптуженом надимак? Помињала је сада нека два надимка?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Пинца је он.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Питајте сведока, Газменд Круезиу, да ли је то њен супруг?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли сведок има неких сазнања у вези судбине Ређа Шаља, шта се са њим десило, када се то десило, да ли је то било током рата, све што јој је познато у вези тога лица?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) За њега ми је познато да је био жив све до 12.06., да је био у кући, дакле, све до 12.06.1999. године и онда, након тога, те вечери су они кренули да узму једну младу, да оду, дакле, у сватове по младу, да би оженили Ређу и том приликом су ту групу отели ови, дакле, приликом њиховог одласка у сватове. И након тога, четири, пет дана нисмо знали ништа о њима и тек након тих четири до пет дана смо сазнали од Бедри Шаље смо сазнали. Он је побегао, успео да измакне од убиства, дакле, успео је да се спасе и на реци где се тада налазио, успео је да побегне и Бедрија је дошао право код мене. Онда ми је, он је био сав изгубљен, био је сав модар и објаснио ми је тада, рекао ми је да су убили Ређу и дао ми је детаље о том догађају. Онда је он био код мене, када је ту стигао, био је код мене два дана, а ја сам га држала на тавану моје куће. Онда је изашао од мене, отишао је из моје куће и отишао код КФОР-а, у насеље које су држали ови из КФОР-а. Онда смо ја и Газменд отишли код једне породице у Сефину махалу и тамо смо видели све ове наше Роме који су се жалили на, дакле, видели смо те наше Роме, већину, велики број тих наших Рома који су се жалили шта им раде ови Албанци, како их злостављају. Онда је отишао и Газменд код КФОР-а и рекао је да су му убили брата од тетке. Онда је разјашњено да се то ради, да се тај догађај одвио код реке, где се налази кланица, на реци. Онда су припадници КФОР-а узели Газменда и ставили га у тенк. Онда је Газменд отишао са њима са припадницима КФОР-а и видели су тело Ређино и он га је познао по прстену који је имао на руци и он му је скинуо са руке, са прста, један од прста и видео му је и препознао кошуљу која је била поцепана. Онда је он поцепео ту кошуљу, скинуо, свукао са њега и тај прстен узео са прста и донео је мени и питао ме, да ли познајем те предмете. Ја сам му рекла да је то мој прстен који сам ја њему поклонила. Тада смо установили, тада сам ја установила да је Ређа убијен. У то време, Газменд је радио на Чабрату у одржавању чистоће, на одржавању чистоће. Онда је отишао да пита директора Газменда Полошку, питао га за дозволу да узму црно возило, погребно возило и да преузму тело Ређино, а овај је рекао, директор је рекао да не може тако, него да мора да оде и да тражи дозволу из штаба. Када је он отишао у штаб да пита, онда су му рекли да то мора да се обави на начин како су сви то обавили, да обави и он, по истој процедури. Онда смо ми тако то оставили, нисмо смели да се појавимо више и да постављамо то питање. После тога смо два месеца остали у нашој кући и након та два месеца, су нам из аутоматског оружја гађали у водове, у електричне водове испред куће и тиме су нам покидали те електричне водове и нестала је струја у нашој

кући. Тако смо и даље остали у тој кући, Газменд је био сакривен, држали смо га сакривеног. Онда су преко Радио Ђаковице дали информацију, објавили информацију да се Ређа налази у једној масовној гробници и то под другим именом, рекли су друго име, рекли су Селимон Шаља да је у питању, да оде у насеље Ђаф Морина и да га преузме, да преузме то тело. Након тога су Газменда малтретирани, више пута су га узимали из куће и са посла и малтретирани га на разне начине. Међу њима је био и оптужени, тако да је он преживео пуно тога и тешко ми је да се свега и сетим. Онда смо ми отишли из наше куће, својевољно смо изашли из наше куће и отишли код једне моје рођаке да будемо код ње. Након тога и када смо отишли код те моје рођаке да будемо привремено код ње смештени и тамо су нас малтретирани и ми смо након тога, након неког времена, отишли са Косова и иселили се у Подгорицу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је сведок сазнала од неког, ко је убио Ређу?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Бедрија је чим је дошао, Бедрија код нас он је рекао, убили су Ређу Зифа и Пинђа, а ми то нисмо могли да верујемо у том тренутку.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли то тело Ређино, да ли је преузето? Шта се са тим десило?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Не, ми га нисмо преузели, из страха који смо у то време осећали, нисмо преузели тело.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли им то неко није дозвољавао да преузму тело?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Када је Газменд отишао код директора Комуналног предузећа да пита за процедуру и за преузимање, за дозволу да преузме тело, он му је рекао да мора да се обрати штабу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта се десило када се обратио штабу, чијем штабу?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Штабу, требало је да се обрати, упућен је да се обрати штабу бригаде 137. и то је била ОВК бригада.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: И шта су му рекли када се обратио бригади, штабу бригаде?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Они су му рекли како су отишли сви, тако нека оду и ваши.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли су му рекли нешто да хоће да му дају тело или неће да му дају, да ли су пружили неко објашњење, ако неће, зашто неће да дају?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Ништа друго му нису рекли. Они су само то њему пренели, казали и ништа преко тога није било речено. Они су се, наши су се плашили да даље било шта предузму.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је Бедри Шаља ближе објашњавао, како су то Зифа и Пинђа убили Ређу?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Речено је да су Зифа и Пинђа имали аутомате у рукама, да су, дакле, имали аутомате и да су са њима, са тим аутоматима пуцали, а да је Ређа успео да скочи у реку, да се спасе, да скочи у реку.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Вероватно није мислила на Ређу када је то рекла, него на Бедрију?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Моја је грешка, да, Бедрија је успео да скочи у реку и да се извуче, да се спасе.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли јој је рекао, где се то тачно десило?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Ту код реке, ту где су били сви побијени.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јел ту код реке, да ли је то река Лукавац?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) То је код кланице, код кланице у граду, то је на тој реци.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли се ту налази нека плинска подстаница?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да, мислим да је ту, такође да се ту налази та станица.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли јој је рекао Бедри, ко је тачно пуцао од њих двојице, да ли је пуцао Зифа, да ли Пинђа или обојица?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Мислим да је рекао за Пинђу, за једнога је рекао, јер и он је био изгубљен, и он је био ван себе, он је видео брата убијеног, био је сасвим ван себе и био је потпуно у једном стању стреса.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: На почетку исказа сведок је рекла да је чула да су њих отели ови, ту свадбарску колону. Који то «ови», на кога је мислила када је рекла «ови»?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да, Албанци су били они, о Албанцима се ради.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је Ваш супруг Газменд Круезиу добио неке информације преко Радио Ђаковице, везано за Ређу?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Утолико што смо чули да се он налази у масовној гробници и да може да га преузме, да може да оде за њега Селимон Шаља.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Када је ишао Газменд Круезиу са КФОР-ом да види то тело, како је отишао, како је знао место где се тело налази? Ко му је то саопштио?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) То му је саопштио, то му је рекао Бедрија.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је то тело Ређино пронађено тамо где је и Бедрија причао да је упуцан Ређа, да ли код кланице, код плинске подстанице, на том месту?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Ту је била једна ливада, једно поље поред кланице и о том простору се ради, ту га је он тражио.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли Вам је муж рекао, када је видео Ређино тело, где је имао ране по телу, где је био рањен, где је био повређен?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Није ми то познато, тај податак немам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Када је Газменд овде саслушан пред судом, он је тврдио да од Бедри Шаље није неке информације добио, да није од њега сазнао, да му није причао Бедри о страдању Ређа. Да ли сведок може да објасни, да ли је Бедри после тога, када је пребегао, односно када се спасао, да ли је Газменд био кући тада или је она сама била кући, како се то десило?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Газменд се тада налазио код друге жене, ја сам тада била у том тренутку, када је он дошао, ја сам била сама код куће. Тамо где се налазио Газменд, тамо је код «Напретка» су биле комшије и онда је он њега преко те везе, преко тог комшилука обавестио о томе.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Седите, ако сте се уморили, само нека се сведоку спусти микрофон. Нека сведок објасни, на који начин је препознала тај прстен који је поклонила Ређи? Какве је то карактеристике имао прстен?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Ја сам познала, ја сам му тај прстен дала и ја сам га познала. Он је имао одређене ознаке као у облику «Х», шаре, да кажем по њему и то је била бижутерија коју сам ја познала. Она се осећала, осећао се и мирис и по старости и по свему, ја сам закључила да је то тај прстен.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је тај прстен имао неки камен, неки каменчић, какве је ознаке имао?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Не, био је као венчани прстен, само је био у плетеницама, у одређеним шарамма, као за венчани прстен, није имао камен.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да сведок исприча, да ли је њој Бедри поред те ситуације везано за убиство Ређа, да ли јој је испричао шта се њима дешавало пре самог тог чина? Ко их је заробио, где их је држао, ко је ту био?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Рекао ми је када су их отели, онда су их повели у подрум у хотел и рекао ми је да су их приморавали да пију мокраћу, један од другогма, мокраћу, дакле, да међусобно морају да пију. Тада ми је речено и то да су тада узели и младу Ређину, коју је то вече био узео и онда су је ту силовали пред свима и онда су тек присиљавали Ређу да и он са њом спава.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли Вам је Бедри испричао ко је то радио, да ли је помињао ко је силовао младу, невесту?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Он је имао само Зифу и Пинђу «у устима», дакле, њихова имена је изговарао. Помињао је још нека друга имена, али ја нисам запамтила ко су и они су били комшије и каже да они нису малтретирали.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је Бедри помињао да је и он силован у том подруму?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Не, то ми није познато.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је помињао да је у том подруму био неки Краснићи Бајрам?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Он је био у тој групи која је отишла да узме младу, био је Гзим Зећири, Афијета Зећири, био је Шабан Баља, био је Сали Бериша. Пуно је било, али не могу да се сетим свих имена.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је помињао нешто Бедри, шта се дешавало са Краснићи Бајрамом, да ли је њега неко повредио или тукао?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Речено је, рекао ми је да су га тукли и да је ту било премлаћивања, али за друге детаље око убиства и то, не знам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је помињао да је ту био неки Србин са њима у подруму?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Био је један Србин који је био мој комшија, али његовог имена се сада ја не сећам. Речено је да су њему откинули уво ножем и да су дали неке од присутних да поједе то одсечено ухо, али не знам о коме се, не знам име том Србину.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је причао Бедри, кога су још ту тукли, шта се дешавало? Јесу ли их све тукли или поједине, кога су тукли?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Мислим да само Афијету Зећири нису тукли, колико се сећам, а да су све остале присутне у хотелу тукли и да су сви били модри као ова тренерка моја.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је Бедри био повређен када сте га те ноћи или тог дана када је дошао, па сте га крили на тавану, да ли је имао неке повреде по телу?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Био је цео модар и тучен, видело се, имао је посекотину испод ока и на челу, тако да је био сав, види се у крви, био је сав у крви.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је помињао да су им нека лица гасила цигарете по телу, у том подруму?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да, сећам се да је помињано и то са цигарета, поред осталих ових детаља које сам поменула.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је помињао неког Звездана Љушаја, званог Руљи?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да, и он је био Албанац. Он је био комшија са Ређом и са Бедријом, у том истом насељу и сви ти присутни, сви ти људи, дакле, сва та лица која се помињу су била у истом насељу и сви су они у групи кренули по младу и све њих су отели и повели у хотел.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је помињао нешто, шта се десило, сем са његовим братом Ређом, шта се са осталима десило? Да ли је помињао нешто за тог Србина шта се десило, за Руљија?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Рекли је да су их тукли, речено ми је да су и њих тукли и да је било тог премлаћивања и тог злостављања, али за убиства и за то, те детаље око каснијих убиства ја не знам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Сведок је на почетку свог исказа помињала да оптуженог зна, нешто је радио са запрегом. Да ли то може нешто да објасни, шта је он то радио? Немојте да упадате док сведок сведочи.

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Ради се о путничком возилу, дакле, не запрези, него о путничком возилу које је оптужени користио.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта је он то радио са тим возилом, да ли је нешто превозио?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Он би пролазио тим возилом које је било тамне боје, тамне као тренерка коју показује и имао је, то возило је било затамњених стакала и када би пролазило возило градом, наши Роми би говорили, ево то су Зифа или Пинђа и ми смо се сви плашили од тог сусрета са тим возилом.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Када се то дешавало, који је то период био?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) У шестом месецу, у месецу јуну, те ноћи, тога дана, дакле, навече тога дана, односно те вечери, када су ушли Албанци у град.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Где је то сведок виђала оптуженог? Да ли га је она то виђала на улици?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Видела сам и ја, пошто је моја кућа близу цесте, близу пута и ја сам га лично виђала како пролази у том периоду улицом.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците сведоку да оптужени оспорава да је његов надимак Пинђо, тврди да се он тако не зове, да то није његов надимак. Да ли сведок може на то да се изјасни, да ли је тај надимак нешто општепознат у Ђаковици?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Сви Роми које ја знам, свим Ромима са којима сам ја у контакту, ми га сви знамо под тим надимком Пинђо и ретко ко од нас зна да се он зове Антон.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је сведок виђала оптуженог тада када тврди да га је виђала у шестом месецу, да ли је био у некој униформи, да ли је припадао некој војсци?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) То је била цивилна одећа, али црна, потпуно црна, мајице кратких рукава црне и панталоне црне, ја сам га виђала, дакле у тој црној одећи.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Када је виђала оптуженог у тој црној одећи, ко је још био са њим? Да ли је ту било више њих, да ли је био само тај Зифа? Шта су радили, куда су пролазили?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Нисам га виђала без аута, дакле, ја сам га само виђала, односно претпостављамо смо да је он у колима, у тим затамњеним, тамним колима са затамњеним стаклима. Иначе га нисам виђала без аута као пешака у граду.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Има ли неких питања, чланови већа?

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА ТАТЈАНА ВУКОВИЋ: Јесте га онда видели у затамњеним колима, па знате да је он, или сте претпостављали зато што знате да има та кола? Нисам сада схватила, ово задње.

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Ми смо препознавали његова кола, та кола. То возило је имало стакла са стране, затамњена, а предње стакло није било затамњено, тако да сам га видела са предње стране.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА ТАТЈАНА ВУКОВИЋ: Да ли га је то видела само тада у јуну или га је виђала у мају и у априлу, и да ли је била у Ђаковици, у мају? Да ли га је виђала?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Само сам га виђала у периоду када су ушли Албанци и од тога периода па напред, а иначе пре тога, пре него да су ушли Албанци, нисам га видела.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА ТАТЈАНА ВУКОВИЋ: И још само једно.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Само ово када каже да су ушли Албанци, а када су то ушли Албанци?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) 11. јуна предвече су Срби одлазили, напуштали су Ђаковицу, а улазили су Албанци.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Извините, само када каже Албанци, на кога то мисли? Да ли мисли на припаднике ОВК да су ушли, на кога конкретно мисли?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) То подразумевам и цивиле и војску и припаднике, униформисана лица, Албанце и КФОР-ове припаднике и све остале.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА ТАТЈАНА ВУКОВИЋ: А поменули сте и 12., то је онај дан, када је та колона била свадбена, 12. јуни сте рекли тачно? Само да ли можете, обзиром да знате тачно датуме, кажете, 12. јуна је била свадбена поворка, а ког онда датума или колико времена након тога је Бедри Шаља дошао код Вас тако рањен и повређен, са том информацијом да је овај убијен? Колико је то дана прошло?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Тога дана, 11., дакле, јуна, мој супруг је био код друге жене, обзиром да сам раније рекла да је мој супруг имао две жене, поред мене још једну жену. Мени је тога дана рођена девојчица и ја сам упутила мог сина да јави оцу да сам се породила. Онда је саопштена и та вест да ће се, дакле, 12.06. Ређа женити, да ће бити његова свадба.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА ТАТЈАНА ВУКОВИЋ: Да, али нисте одговорили, колико дана након тог покушаја свадбе је дошао Бедри код Вас са вешћу да је овај убијен, колико је прошло времена?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Након четири, пет дана.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА ТАТЈАНА ВУКОВИЋ: Значи, Ви се сећате, зато што сте се баш породили 11. јуна, добили сте кћерку?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ А 12. сам послала сина.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА ТАТЈАНА ВУКОВИЋ: И онда је прошло четири, пет дана и долази Бедри?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ Четири, пет дана, није недељу дана, ја мислим, не, не, недељу, није био.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА ТАТЈАНА ВУКОВИЋ: Добро, добро, хвала.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Да ли зна још некога са надимком Пинђо или је ово једини?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Ја не знам, не могу да грешим душу.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Каже, плашили се Роми Зифе и Пинђе. Када су га се то плашили, када су их се то плашили?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) После рата.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Ако сам добро разумео, рекла је да је долазио оптужени у кућу и малтретирао Газменда?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Ја не знам да ли је дошао оптужени или неки други, неко друго лице, било је њих пет, шест лица која су то урадила. Ја нисам сигурна, не знам да ли је то био оптужени међу њима. Ја сам била болесна у то време, дакле, тога дана и њега су тукли, претукли су га страшно том приликом.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Да ли је то било само једном да су га малтретирани и да ли је Газменд говорио да је био баш Пинђо или није?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да, да и он је био, било је више прилика, дакле, више пута су се дешавала та злостављања и био је и оптужени присутан.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Да ли је то било после рата?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да, после рата.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Хвала.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Само питање, због чега су се плашили Роми Пинђе и Зифе?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Причало се о томе, знало се, ми смо имали разне случајеве где смо видели главу одсечену и различите жртве, за које се по граду причало да су учесници тога и актери тих таквих злочина били Зифа и Пинђа.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли сведок може да каже, како изгледа Зифа?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Не бих могла сада, после шест година, не бих могла да се сетим, не бих могла да препознам, да кажем.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, сада не би могла да препозна. Да ли може да каже, како је тада изгледао, које конституције, висок, низак?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Ја сам га само видела у возилу, тако да не бих могла да га опишем како је изгледао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је смеђе лице, црно, како је изгледао?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Нешто мало више тамнији, тамнијег, дакле, више црн него оптужени, али не бих могла детаље да дам, да га опишем.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је Ређа и Бедри имају неку сестру која се зове Зиза Шаља?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да, имају сестру.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта је са том женом, где она сада живи? Да ли је жива та жена?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Она је сада у насељу Пискоте у Ђаковици.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је жива?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, везано за ту жену, када је она чула, да ли је чула она да је Ређа, брат, убијен, како је реаговала?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Она је плакала и била је због тога тужна, међутим, не у мери како би то требало да се буде тужан и да се одреагује, обзиром на страх који је она имала.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је она живела у домаћинству са Бедријем и са Ређом?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Не, она је удата код Бајрам Зеке и она живи одвојено.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Овај брат њихов Мета Шаља, шта је са њим, где он живи?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Он живи у Призрену, он је један миран човек, он живи у Призрену, он је тамо оженио се и он се не плаши да дође у Ђаковицу, јер је један миран, повучен човек.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли сведок зна, где тачно, на којој адреси он живи?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Он живи у једном од кампова које су организовали КФОР-ови припадници, дакле, у једном од кампова у Призрену.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли Мета Шаља има неких сазнања везано за Ређу? Да ли је он нешто одлазио да види то тело?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Они су заједно били, знам само да су једанпут, не знам за колико пута још, евентуално, али знам да су једанпут скупа били да питају, да траже дозволу за преузимање тела.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Мета и Газменд Круезиу, јел Мета и њен муж?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Заједно са Газмендом.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Има ли бранилац питања?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Има Тужилац.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Извините.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Каже сведок да је видела окривљеног да пролази аутом и описује како је био обучен. Моје питање гласи, да ли је био наоружан и да ли је то оружје видела?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Он није зауставио ауто, тако да ја то нисам могла да видим. Ја сам га видела у покрету, возило у покрету и нисам могла да приметим да ли је имао оружје.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли је имао капу на глави?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Не.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А то када је долазио код Газменда касније, да ли је имао оружје при себи?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Нисам ја то видела.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли је видела капу?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Не.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли познаје Зећири Афијету?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли се виђала са Зећири Афијетом после овог догађаја када је Бедри Шаља побегао и дошао код ње?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да, имала сам касније, у кампу у Брековцу, у насељу Брековац у Ђаковици.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли је Афијета рекла како је она изашла из хотела «Паштрик» и ко је пустио?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Ја нисам пуно ту била временски и нисам сазнала детаље око тога, нисам запамтила шта се ту дешавало.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли је Бедри Шаља помињао још неко лице осим Зифе и Пинђа?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Он и данас и тада помиње само та два имена.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли је помињао лице по имену Рамбо?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Није ми познато, не знам.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли је помињао Рамуша Харадинаја?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Не.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Шта је сведок радила пре рата?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Радила сам као спремачица у управи предузећа «Чабрат» у Ђаковици.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли је пре рата виђала Пинђу?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Не, нисам га познавала.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли је код Бедри Шаље, то када је дошао из хотела «Паштрик», да ли је на његовом телу видела неке опекотине, осим посекотина и модрица?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Имао је од цигарета опекотине по руци, показује руку, био је сав модар и сав отечен.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А где је имао посекотине?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Имао је, показује руком, поред, испод ока и по челу посекотине.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли је имао по телу негде и по рукама?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Сав је био у крви, ја нисам детаље те могла да видим, али сав је био у крви. Ја сам га одмах сместила на таван.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Нисам разумео, да ли је пре рата познавала Зифу и Пинђу?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Не, нисам их познавала пре рата.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Хвала, немам више питања.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Бранилац? Укључите микрофон.

АДВ. ТЕКИ ВОКШИ: Хоћете, она је већ на неки начин рекла, али мислим није преведено, да нам објашњава, како је Бедрија побегао?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Колико сам ја разумела, то је или је нестало муниције у оружју ових што су пуцали, или је он искористио неки тренутак, скочио је у воду, суштина је да је он скочио у реку и да је успео да побегне. Они су ушли у ауто, а он је скочио у воду и на тај начин се спасио.

АДВ. ТЕКИ ВОКШИ: Истовремено, она је рекла, али ја, ето, поставићу у облику питања, она је рекла да је Бедрија, да ли је тачно да је Бедрија био принуђен да силује снају? Она је рекла.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Није тако рекла. Рекла је да су терали Ређа да спава са невестом, тако сам ја разумела.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Добро, нека се изјашњава. Да ли се сећа она, након колико времена са тенком КФОР-овим је отишао Газменд на критично место да идентификује жртве, наводе жртве тог догађаја, колико времена је протекло од момента када се вратио Бедрија до момента идентификације, како је он идентифициран?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Две недеље је прошло од тога, знам по мојој беби која је у то време рођена и то су у питању две недеље. Тек је било, дакле, време када је Ређа почео да се распада и ја сам по томе то регистровала.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Мислим да је она рекла, када му се дете родило, да ли је то дете уписано, како се уобичајено уписују у јавне књиге? Накнадно, је ли вршено у Црној Гори?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Нисам у то време могла у Ђаковици, није радила та служба, а у Црној Гори нисам то на време урадила. Сада радим на томе да троје деце које имам пријавим, региструјем у јавне књиге.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Она је рекла да је Газменд приведен тамо и рекла је чак и ко је њега ослободио. Хоће да нам, да ли је ослобођен, ко је ослободио, зашто он није задржаван?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) То се дешавало у Јунику, где је Рамуш Харадинај имао свој штаб, своје седиште и када је он приметио да туку Газменда, када је он видео да њега малтретирају, он је рекао, ти иди, ја немам посла са тобом, можеш да идеш и задржали су му радну књижицу и војну књижицу која је била тада код њега и пустили су га, рекли су, иди, слободан си, можеш да идеш.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: У једном делу исказа она је рекла да је пореметила односе са Газмендом. Када је то било?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Ми смо то више пута, у више прилика међусобно кварили односе и свађали се, али то није било ништа значајно. После тога бисмо се опет измирили и настављали даље да живимо скупа.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Оптужени, да ли има питања?

АНТОН ЛЕКАЈ: Нека објасни сведок је рекао малопре да када су га узели и тукли Газменд Круезиу, његов муж, да ли је Газменд Круезиу твој муж, присуствовао сам и ја. А зашто онда Газменд Круезиу када је овде долазио, није рекао, познајем га, овога, учинио ми је ово?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Није за њу питање.

АНТОН ЛЕКАЈ: Па, није за њу, али, нека каже, да ли сам био ја или не, да знам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Питате, значи, сведока да ли је сигурна да сте Ви били?

АНТОН ЛЕКАЈ: Да, да.

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Мени је познато да је он био то, јер је он са својом бандом и сви ми Роми смо то знали и он је све нас Роме вртео као око прста.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Једном је рекла, наводно, да је сведок рекла да је једанпут видела, да је рекла да је видела оптуженог како је био присутан том догађају, а касније да га наводно није видела, да је била болесна, па да пита сведока, шта је сада ту тачно и да ли га је видела, или га није видела?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Питајте сведока да појасни везано за те наводе. Заиста је на почетку рекла, био је оптужени, а после тога нешто је рекла, сигурна нисам.

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Ја сам била тада у свађи са Газмендом, тада сам била у свађи са Газмендом, али је речено да је он био присутан.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ко је то рекао?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Деца и сви, деца и сви остали присутни из улице који би га видели, кола су познавали, та његова кола која је он користио, тако да су, дакле, деца и други говорили да се ради о њему, да је он био.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Само да појаснимо због транскрипта, јер нејасно улазе и питања и одговори. То је у време када су Газменда долазили и ту нешто малтретирали, је ли тако?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Говорим о периоду од два, три месеца након тих догађаја, у том периоду и за то време када је он долазио, наводно и малтретирао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Након ког догађаја?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) После убиства Ређиног.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Да ли си ти била смештена у камп избеглички где је била и Афијета Зећири?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Не, само сам два пута била да видим свог супруга.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Да ли је ту био и Бедрија?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Да ли си га ти видела?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да, и ја сам га видела својим очима.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Нека иду питања преко Вас, не директно.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Да ли је Афијета и Бедрија, да ли су међусобно комуницирали, да ли је она видела да они међусобно комуницирају?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Ту су били сви заједно, сви на једној гомили и били су ту сви скупа у том шатору.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Питање је било, да ли их је она видела да разговарају?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Ја нисам ту боравила, ја сам само дошла два пута да обиђем супруга.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Дакле, у то време, та два пута када је била, да ли је сведок видела да они међусобно разговарају?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Ја сам видела Гзима, у тим приликама видела сам Гзима, а нисам видела Афијету, али и Афијета је била присутна ту са Гзимом. Она је била његова сестра.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: Она већ је рекла када је приведен, када је узет Газменд, да је био мрак, тако је рекла, да она није могла баш да уочи ко је био.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То се већ односи на неки период два, три месеца после овог убиства. Није предмет оптужбе. Не видим разлога да се задржавамо око тога.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: Добро, он се пита на неке околности које нису предмет оптужбе, али то ће.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Све ово што смо до сада разговарали је предмет оптужбе, него сте се Ви Вашим питањима освртали на нешто што је после било. Да питам сведока везано за ову кошуљу коју је скинуо Газменд са Ређа, да ли је ту кошуљу некоме носио, да ли је неко препознао ту кошуљу? Да ли је Газменд препознао ту кошуљу? Да ли је била крвава кошуља?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да, он је понео ту кошуљу и тај прстен код његове сестре Зизе, код његове сестре Зизе. И када је видела супруга Бедријина ту кошуљу, јер она га је тога дана спремила за сватове и одмах је она препознала ту кошуљу и знало се о чему се ради.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јел то супруга Бедријина препознала кошуљу?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Како се зове супруга Бедри Шаље?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Селвана.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Где живи Селвана?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Она живи у Конику, у насељу Коник, Подгорица.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли живи са Бедријем у домаћинству?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је она препознала ту кошуљу, да ли је препознала и прстен?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да, препознала је и прстен.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је сестри Зизи показивана кошуља и прстен? Да ли је она препознала?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Да, њој је такође показивано, она је препознала и задржала је.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Када је Газменд саслушан као сведок, он је рекао да је три, четири дана после свадбене поворке ишао тамо да види тело, па да ли сведок може на то да се изјасни? Она данас тврди да је две недеље прошло? Газменд је у свом исказу рекао да је тело Ређино видео једно три, четири дана после тога, да је добио информацију на Радио Ђаковици и тако даље. Сада сведок тврди две недеље. Да ли може нешто ближе о томе да нам каже?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Када су њега отели 12. он је био пет, шест дана, нису га убили истог дана, дакле 12., него су целу ту групу држали четири, пет дана, испод недељу дана. У сваком случају, мање од недељу дана, дакле, око пет дана, тако да није убијен, дакле, на дан.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не, моје је питање било, када је Газменд видео Ређино тело? Газменд нам је овде тврдио да је то када је он добио информацију на Радио Ђаковици било на једно три, четири дана после свадбе, да је то тада било? Сведок тврди две недеље је прошло?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Не, то није тачно, јер он је скоро недељу дана, дакле, мање од недељу, како сам рекла, био у хотелу задржан тих пет дана, а онда су га убили након тога и након две недеље је са КФОР-ом Газменд отишао да тражи тело.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Има ли још неких питања?

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Од кога је Газменд сазнао да је убијен?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Упалите микрофон, само мало јаче притисните.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Да, да, добро. Значи, питање је, од кога је његов супруг Газменд сазнао за убиство Ређино, од кога? Да ли је преко Радио Ђаковице или од Бедрије?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Од Бедрије је сазнао, Радио Ђаковица није јављала ко је убијен, него од Бедрије је сазнао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Газменд је овде рекао да је сазнао преко Радио Ђаковице, а не од Бедрије?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Радио Ђаковица је јавила, дала информацију да се он налази у масовној гробници у насељу Ђафа Морина.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Да ли има још неких питања?

То је све што имам да изјавим.

Питања више нема.

Суд доноси

Р Е Ш Е Њ Е

Да се изврши суочење између оптуженог и сведока Антигоне Бакчари, на околност, да ли је сведок виђала оптуженог током јуна месеца 1999. године у Ђаковици и да ли је његов надимак Пинђо.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Само мало, објаснићете сведоку овако, да оптужени оспорава да је био у Ђаковици у то време, да тврди да током рата, отприлике, значи од априла до 15. јула, да није био у Ђаковици и да његов, већ да је био у Албанији и да његов надимак није Пинђо, него Тони. Само да чујем изјашњење, па после ћемо да их суочимо.

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Ја потврђујем и изјављујем да сам га видела, дакле, 11. јуна, када су ушли Албанци у Ђаковицу и друго, знам га, не само ја, него и цела наша група, сви наши Роми, знају за Зифу и Пинђу и знамо њега као Пинђо.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Сада објасните сведоку, да ли је спремна да га погледа у очи и да му то каже, да се суочи са њим? Нека устане и нека се суочи са њим. Само подигните сада микрофон горе.

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ (преко судског тумача) Тебе сам видела и тебе, ти и Пинђа сте били у Ђаковици, у вашем возилу сам вас видела и целу Ђаковицу сте овако вртели око прста. Ти си тај, други не можеш да будеш, ради се о теби.

АНТОН ЛЕКАЈ: Браво, добро су га научили.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Сада приликом суочења је рекла да сте ти и Зифа били или ти и Пинђа, преведите ми то. Реците му у лице, његов надимак.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Пинђа те зову, Пинђа су тебе сви звали, а онај други је био Зифа.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: 11. јуна, где га је видела, нека му каже у лице. Само мало сачекајте да преведе судски тумач. Сачекајте да чујемо превод.

АНТОН ЛЕКАЈ: Госпођо судија, Ви сте рекли 11., је ли тако?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јуна, да, она тврди да Вас је видела у Ђаковици?

АНТОН ЛЕКАЈ: А она сада каже, не 11., али од 11., или 11. или?

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ: Он да мени каже овде у суд, «јеби се». После 11., од 11., па надаље, 11. су ушли Албанци, а од 11. па надаље сам виђала тебе у граду и ради се о теби, дакле, у том периоду.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Од 11. јуна, спомињите ми датуме.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) 11.06., ради се о 11.06., 11. јуну 1999. године.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Значи, од 11. па надаље да га је виђала. Шта има оптужени да каже сведоку, сем псовке, немојте молим Вас овде у судници?

АНТОН ЛЕКАЈ: Али, госпођа судија.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја не разумем шта причате на албанском, али уздржите се, било Ви, било они од било каквих псовки.

АНТОН ЛЕКАЈ: Ја се довољно уздржавам, добро ја сам сада довољно издржао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, суочите се сада са сведоком, да не губите време са мном да причате.

АНТОН ЛЕКАЈ: Видим ја нешто. Ова лаже и научила га је онај удбаш што стоји тамо у онај ходник, Раме Мехмети, лажеш.

СВЕДОК АНТИГОНА БАХТЈАРИ Лажем?

АНТОН ЛЕКАЈ: Лажеш.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Седите.

Суд доноси

Р Е Ш Е Њ Е

Да се главни претрес прекине у 11,55 часова и наставиће се у 12,30 минута.

Суд доноси

Р Е Ш Е Њ Е

Да се главни претрес након прекида настави у 12,40 часова.

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ

Са личним подацима као на записнику о главном претресу од 22.12.2005. године

Сведок је заклет, опоменут и упозорен, исказује:

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, Ви радите у некох хуманитарној организацији за нестала лица?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Јесте.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта је то, каква је то хуманитарна организација?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: То је Удружење за киднаповане и нестале са територије Косова.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не чује се, мало ближе микрофону.

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: То је невладина организација за киднапована и нестала лица са Косова и Метохије.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Пошто сте већ саслушани пред овим судом и у истрази сте дали Ваш исказ 07. септембра 2004. године и овде на претресу 22. децембра 2005. године, суд би само да допуни неке делове Вашег исказа. Занима ме у вези, пошто сте Ви разговарали, у свом исказу сте тврдили да сте са Гзимом причали Заћиријем, значи 24. августа 1999. године, када су они дошли, да сте причали и са Гзимом и са Бедријем сте после тога више пута причали?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Са Гзимом сте тада једном причали?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: И у вези тога, реците ми, шта Вам је ко од њих конкретно рекао везано за Краснићи Бајрама и за његову судбину? Ви сте се већ на то нешто изјашњавали, али није тај исказ, да кажем, потпун био у том смислу.

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Добро, они када су дошли 20.08.1999. године, када су дошли, то су дошле 43 породице које су живеле доле на камп у Ђаковици, под заштитом КФОР-а и ми смо тог дана прихватили њих тамо. Ја сам се срео то са Гзимом и са Бедријем. Гзим ми је објаснио како је било случај везано за ове свадба која је била у Пискоте и шта се десило после када су дошли са снахом, када ова војска УЧК, када су њих зауставили код фабрике Памучни комбинат у Ђаковици. Онда су то неко време држали њих и пребацили до хотела «Паштрик» у центар Ђаковице. Онда ту је, како ми је причао Бедрија, да су били Звездан Љушај, Бајрам Краснићи, Бедри Шаља, Ређ Шаља, онда Шабан Баља, онда је био овај један, не знам му име како му је рекао баш и одвезени у хотел «Паштрик». Онда су причали како су доживели ту несрећу у вези овога господина Лекај Антона и Арбена Шкупи, звани Зифа.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, када су спомињали та лица, да ли су они њих помињали као Зифа и Пинђо или су их помињали именом и презименом?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: То су помињали именом и презименом и надимцима које су имали, пошто они по надимку су били више познати. Нико их није познао на име и презиме, него по надимку.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли Вам је Бедри помињао Зифа и Пинђо?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Јесте.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А Гзим?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Јесте, јесте.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јел по надимку Зифа и Пинђо или по Арбен Шкупи и Антон Лекај, како су их то?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Они су их називали име и презиме и под надимком, пошто су они били познати, увек су били са Ромима у друштву и мислим живели ту. Никада нису имали раније проблема, разумеш и он их познаје врло добро, мислим што се тиче Рома из Ђаковице, они су били познати.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Пошто је нама овде Бедри у судници као сведок рекао, он не зна њих по имену и презимену, он их помиње по надимцима. Да ли је Вама тада помињао по надимцима?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Добро, он је рекао да је, рекао је за овога господина Лекај Антон и надимак, то је Пинча и за Арбен Шкупи, то је надимак Зифа, испричао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Како је помињао, Зифа и Пинђо?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Зифа, да, Зифа и Пинђо.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја сам Вас на почетку овога питала везано за овог Краснићи Бајрама, Ви сте ми на главном претресу од 22. децембра 2005. године изјавили за Бајрам Краснићи да су рекли да је неко, не знам име, како му је рекао, он је ударио прво са ножем, а он је био и жив. Каже, после дошао Арбен Шкупи, ударио са ножем и после тога, каже, он је умро.

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Да, да, то је истина.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ко Вам је то рекао, ко Вам је то тако рекао?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Он је причао ту Гзим.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Гзим Вам је испричао?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Гзим је причао и Бедри Шаља.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Па, јесу обојица на исти начин испричали?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Јесте, они испричали како је Бајрам ушао унутра, па ушао овај Арбен Шкупи и почео њега да удара, он каже, немој да ме удараш, пошто је ударио један Албанац други, не знам по имену, сада баш на том моменту не могу оно и он каже, где те ударио, на то место. Он после са ножем ударио њему и он је пао ту, испред свих који су били жртва ту у хотел.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је тај Албанац што га је ударио, да ли се можда сећате, како је рекао? Да ли је рекао његово име? Да није помињао да је то Сали Бериша га ударио?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Сали Бериша, јесте, тачно, у праву сте.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, шта је рекао, где га је то Сали Бериша ударио?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Сали Бериша ударио негде са ножем овамо, на ову страну, када је повукао оно за руку, каже, немој да ме удариш, ево са ножем ударио ме Сали, кажем, где те ударио, каже, на ову страну. Он је извадио нож и ударио на стомаку доле, он је пао ту и почео мислим са ногом овако, испред свих ту у хотел, то није, на пример, што само ја кажем, него и оне жртве које су биле унутра, они знају за тај случај.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, реците ми, у вези тога, где га је то Сали Бериша ударио? Не мислим место на телу, него, где?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: У стомаку, у стомак ударио.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не мислим на место на телу, него где? Јел ту доле у подруму?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Овде ударио.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли у подруму доле у «Паштрику» га ударио?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Горе где су били они, узели да их питају на питање, јер су их питали, шта сте урадили и причао ми је Гзим и овај, каже, нас су водили горе на канцеларију, онда су питали кога сте убили, шта сте урадили током рата и то. Мислим, питање па ударац, па батине, па ово и они су доживели тако.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А када га је то ударио, том приликом Сали Бериша га ударио?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Да, да, јесте горе, јесте.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Исто горе?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Не, не, пре ударио.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Где пре?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Не знам то, то не знам, нису ми причали, ни Бедри Шаља ни Гзим. Него како је ухватио Бајрама, каже, немој бре, видиш Сали што ми је урадио, каже, јесте урадио Сали, он је извадио ножем и ударио.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли су помињали где је том приликом када Зифа удара Краснићи Бајрама, да ли су помињали где је био Пинђо?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Па, они су били унутра ту све.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Где унутра?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: У канцеларији, на том месту где је било, где су их испитали.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Па, јесу помињали шта је Пинђо тада радио?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Ништа нису помињали, само њега је поменуо да је ударио овоме Бајраму.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нису спомињали да је ударио?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Само спомињао да је Арбен ударио, али за њега није, за овог господина Лекај нису рекли.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То у канцеларији, а да ли су нешто причали доле у подруму «Паштрика»?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Ништа, они када су ушли унутра, каже, доле у подрум, видели смо неког тамо, крв, нека канта је била, ту је било неког парчета, види се ту, каже, чини ми се да је био доле Звездан Љушај, убијен или масакриран, то не знам. Само су тако испричали.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Када сте помињали у Вашем исказу и у истрази и на претресу, тврдили сте да сте 12. јуна 1999. године видели оптуженог да је дошао у Вашу аутоперионицу да опере ауто?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Јесте.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Са ким је тада био?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Дошло је много, није само био он ту. Ту је било преко педесет њих. Свако је дошао са аутом и дошли су да перу ауто, и циповима и ово и ту ми је радио син, радио још један од мог колеге син, опрао ауто ту, ништа није причао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Сем оптуженог, да ли сте Ви још неког знали из те групе? Кажете, дошло пуно. Који су то? Јесу то припадници ОВК ту дошли? Ко је то дошао?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Јесте, јесте, припадници ОВК.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јесте ли још некога препознали међу њима, сем оптуженог?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Па, добро, били су доста њих.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Кога још знате из те групе да је ту био том приликом на аутоперионици?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Па, сада, како да кажем, има доста, сада не знам по имену свих, али мислим из нашег краја.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: По неким надимцима, по нечему? Јел био тај Зифа тада, том приликом?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Нисам га видео њега, нисам га видео њега. Мало касније он је дошао, после када су отишли, дође по двоје, по троје, знаш оно. То је било са села има доста оних који су дошли, из Јуника, из Дечана, из Морине, из Ботуше, из Бријахе, пошто ја знам све те општине.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, у вези оне приче како је страдао Ређ Шаља, јел можете сада нешто конкретније мало да ми кажете, Ви сте се већ нешто на то изјашњавали у истрази нешто мало, после на претресу смо тражили детаљније, јел можете још једном да ми поновите ту причу Бедрија?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Слушај, ја не знам баш оно детаљно, пошто нисам био присутан ту и не волим да причам оно што не знам. Другачије је када чујеш од некога, а другачије када будеш присутан, онда кажеш истину, разумеш.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја и не тражим да причате, да сте били присутни, то је неспорно да Ви нисте тада били. Ја тражим да ми тачно кажете, шта Вам је Бедри, у вези тога рекао, ако Вам је рекао како му је брат страдао?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Бедрија ми је испричао само да су мислим други дан или трећи дан, не знам, док су били задржани у тај хотел «Паштрик», са два су га одвезли Бедрију, одвезли су Рада Гаговића, одвезли су Звездан Љушај према кланице. Ту је био као неки штаб ОВК, ја то не знам, нисам ни видео и њих двоје поредали, према причи онога сведока Бедри Шаље, поредали су Бедри Шаљу и Ређу. Онда каже да је дошао је господин Антон Лекај и Арбен Шкупи.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је Бедри причао, дошао је господин Антон Лекај или је рекао дошао је Пинђо?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Пинђо је рекао, дошао је и дошао је са њим, каже, са аутом, била једна «Лада» и један «БМВ» црни, без таблица, једна «Лада» не знам које боје, не могу да памтим које ми је рекао. Двоје, Звездан Љушај и Раде Гаговић су били на онај «Ладу» чини ми се, а овај Бедри и њен брат су били на «БМВ» и водили су их на ту кланицу. Њих двоје су поредали Бедрија и онога, а ови други су терали још педесет метара даље од њих, а Бедрија каже, ми смо прво чули пуцњеве на оно двоје доле. Не знам шта је била судбина њихова, а после су каже почели да пуцају и на мог брата. Горе је био један, каже, чувао нас, Беса, Бесим Бистражини, он је настрадао тај и каже, када смо пуцали у врата, он је замолио према речима сведока онога Бедри Шаља, замолио Антон Лекај каже, могу да те замолим нешто. Каже, имам двоје деце, близанци, који су имали слике његове, каже, да ми пошаљеш слике, те близанце од моје жене. И он је када је приближио њима, према његовим речима, каже, окрени се, ударио у њега и аутомат му је пао из руке и он је потрчао, не зна да пуца и ту је била нека река.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Прошли пут смо то разјашњавали и Ви сте тада потврдили, с обзиром да сте у истрази рекли да се то на Зифу односило, да му је отео, да му је истргао аутомат?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Да, да, на Зифу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: На Зифу, али сада ми нешто ту не објашњавате јасно, помињете нешто друго, да ли Вам је причао да је Зифи отео?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Тачно, Зифа је замолио њега, пошто ја нисам памтио то доста, пришао њему и рекао: могу да те замолим да слике ми пошаљеш код моје жене и пришао је, Зифу је ударио ногом, узео му аутомат, али није знао да пуца. Онда тај Бесим Бистражини је пуцао одозго, он је пустио аутомат и пребацио у неки јарак, има нека река што иде.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јел видео Бедри ко му је пуцао у брата?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Молим?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је видео Бедри ко му је пуцао у брата?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Бедри је рекао да је Арбен Шкупи пуцао на овога Ређу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Како је рекао, Арбен Шкупи, Зифа или како га је насловио?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Зифа, Зифа.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Причајте ми како је он рекао, значи, рекао је да је Зифа пуцао у брата?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Јесте, тачно, да је Зифа пуцао на њега и после када је убио брата, он га ставио на руку овако и замолио њега, каже, ево ти слике моје деце, близанце.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је рекао, шта је у том моменту Пинђо радио?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Ништа није рекао за њега, само каже Зифа је пуцао на њега, он је одузео тај аутомат и побегао доле и више не знам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, реците ми, да ли Вам је рекао, да ли је Пинђо био ту присутан?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Јесте, јесте, они су били заједно.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Био је присутан када је овај Зифа пуцао у његовог брата?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Јесте, то је причао тако.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. С обзиром да сам Вас зато и звала да разјаснимо ове околности, јер Ви сте прошли пут, у Вашем исказу тврдили да Вам је рекао Бедри да је Пинђо пуцао у његовог брата. Сада чујемо причу да је рекао да је Зифа му пуцао у брата. Разјасните ми то, за кога Вам је рекао да је пуцао у брата?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Слушај, овај ми је рекао да је Зифа пуцао на њега.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Бедри Вам је рекао да је Зифа?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Када га питаш, не зна да ти објасни, знаш, како треба, разумеш. Није мислим проблем до мене, него до њега је проблем, он је видео тај случај, револтиран је човек и не може да објасни одједном. То мора човек да буде па да га испита, то је велики проблем.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Значи, сигурни сте да Вам је рекао да је Зифа пуцао у брата његовог Ређу?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Јесте, јесте и замолио њега да му да слику од те двоје деце, близанци што је имао, да пошаље код жене, каже, мене можеш да ме убијеш, а ево ти слика, пошаљи ми то. Када се он приближио, ударио га на аутомат и пребацио доле и он је скочио доле на тај јарак и каже, не знам, недељу дана седео поред Ереника, док се пребацио у камп онај где су били под заштитом КФОР-а.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Рече ли Вам, шта ради Пинђо у тој ситуацији? Пуца ли он или стоји ту у близини? Шта ради?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Ништа, каже, само је, ништа, само Беса онај што је био каже горе, он је пуцао на њега и сви смо легли овако. Ја сам му, каже, побегао и нисам видео ни ко је шта више ко пуцао на кога и то је тако било.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Значи, Бестражини Бесим, звани Беса, он пуца тада у његовом правцу када је он побегао?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Јесте, јесте, тачно.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А Пинђо стоји ту у близини?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Пинђо стоји ту, он каже, нисам га видео више. Када је чуо пуцњаву, он каже, ја нисам ни чекао ту ништа, само бацио аутомат и побегао, пошто није знао да пуца, није ни служио армију, зато није знао да употреби.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, сада смо то разјаснили, с обзиром да је, ја сам Вас зато и звала. На прошлом претресу је потпуно другачија прича ушла.

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Добро, пошто сам ја сваки други дан са њим на разговору, тешко је објаснити, час овако, час онако и то мора човек да буде сигуран, знаш, да га пита, да не окриви некога другог ко није урадио то.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Зато Вас и зовем други пут да то разјаснимо.

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Није проблем.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јер је прошли пут ушла нека друга прича, значи, сигурно је да Вам је рекао да је Зифа пуцао у његовог брата?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Ја сам рекао када сам изашао овде, први пут то је било у суду, отишао сам кући и рекао, ајде смири се и реци истину, како је било оно. Немој никога на врат, него ми смо дошли овде да кажемо истину. Не волим да манипулишем нешто друго што није урадио, разумеш. Онај ко је шта урадио, тај човек мора да призна све. То је највећи јунак. Ако сам ја урадио нешто, ја сам тај ко ће да призна да сам урадио.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јесте ли питали Бедрију, зашто тврдиш да је Пинђо пуцао у брата, када си мени причао да је Зифа пуцао?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Он каже не знам, био сам изгубљен, каже, не знам. Зато сам ја, баш синоћ сам био, када сам узео слику, када сте тражили слику од брата, ја сам питао Бедрија како је био случај, пошто морам људима да кажем истину, шта је истина.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Та слика, да ли је предата суду, од Ређа Шаље?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Јесте.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми још нека појашњења. Везано за овог Вашег брата Гзима Зећирија, то Вам је брат?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Није ми брат, од стрица ми је.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, нека родбина даља?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Родбина, јесте, јесте.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Када сте први пут у истрази саслушани, Ви сте тврдили, везано за те његове повреде које је имао, то сте и на претресу поновили, па сте рекли да, везано за те повреде не знате ко му их је нанео, повреде, не знате ко му је нанео повреде?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Не знам, то је било у кампу оном доле.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. На прошлом претресу 22. децембра 2005. године на моје питање везано за те повреде, Ви сте рекли, Гзим је рекао да је Бесим Вокши му нанео те повреде?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Јесте, у хотелу, у Памучни комбинат «Паштрик».

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, како сада једном у истрази не знате ко му је нанео, откуд Вама сада Бесим Вокши, када у истрази нисте знали ко му је нанео повреде?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Нисам знао, ја касније сам питао Шаља Бедрију ко је био присутан са њим, да је рекао да је Бесим Вокши и Хекуран Хода су њих избили са моткама, са палицама то и оно што је имао Гзим овде и овде, био је удар од палице, мислим безбол оне палице.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, реците ми, значи, то Вам није Гзим рекао да му је Бесим Вокши нанео повреде?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Не, не, није ми рекао он, само је причао доле како је имао проблема када је дошао Рамуш Харадинај да га тражи ту и ударио са оном шипком, металном шипком.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Значи, то што сте прошли пут на претресу рекли, значи, није Бесим Вокши нанео му повреде, то нисте чули од Гзима, него од неких других лица?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Не, не, не, ја сам му рекао, ко ти је то урадио, каже, није важно ко ми је ово урадио.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро.

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Није хтео да каже, то је његово.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нисам разумела баш ово сазнање Ваше за Бесим Вокшија, од кога то чусте да је Бесим Вокши ту наносио повреде Гзиму?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Први пут када су их зауставили код овога Памучни комбинат, ту је био Бесим Вокши и.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Од кога Ви то сазнање имате за Бесим Вокшија?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Од Бедри Шаље.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Од Бедри Шаље, значи, не од Гзима?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Не, не.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Значи, то сте у неком накнадном разговору са Бедријем сазнали?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Да, да, јесте, то је тачно, то нисам ја видео, нити ми је Гзим рекао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. У истрази када сте били, нисте имали то сазнање?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Нисам имао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Значи, то сте после у разговору са Бедријем чули везано за то?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Јесте, јесте.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, пошто Ви радите у таквој, да кажем, тој хуманитарној организацији, у контакту сте са више лица, да ли познајете још нека лица, пошто они Вама долазе тамо, причају, да ли још нека лица знате која имају евентуалних сазнања о овом догађају у хотелу «Паштрик»?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Па, слушај, не само што знају, на пример, Роми, то зна цели свет за тај случај који је био.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро знају овако. Да ли има неких сведока који имају нека, тако да кажем, непосреднија сазнања, из разговора са Бедријем, Гзимом, са Афијетом, одмах после догађаја?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Ја не живим у кампу где живе они из Ђаковице. Можда је он испричао некеме у кампу, а ја живим у приватни смештај, нисам,

мислим, укључен у то и не знам, не могу сада да тврдим да је то, али сигурно ови из кампе где живе, они сви знају како је било то све.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, када су Вама Бедри и Гзим причали тај догађај 24. августа 1999. године, да ли је још неко био присутан ту или сте били само вас тројица?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Слушај, овај Гзим.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Где они то Вама причају?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Причају на Коник где смо примили на те пољане, била нека пољана ту где смо набавили шаторе за њих и баш смо седели овако и ја питам, Бедрија је био пребијен. Шта је Бедрија, каже, мене овако, овако и Гзим ми је испричао. Значи, само са њих двоје сам причао и још један човек је био ту, а тај није присутан. Он је у Немачку, не знам, Дем, Дем Авдули се зове, он је радио у то време у Комуналном, он није ту.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Значи, када они Вама то причају, били сте присутни Гзим, Бедри, Ви и неки човек који сада живи у Немачкој?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нико више?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Не. Пошто ови други су били задужени да примају помоћ и децу и шатор да намести и то. Био је то велики проблем због тога.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Има ли неких питања, чланови већа? Тужилац.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да није тај човек из Немачке Перфорфи?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Ко је?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Перфорф?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Није.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Има ли бранилац питања?

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Има. Та организација невладина, да ли је регистрована и где, ако је регистрована?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Јесте, невладина организација је регистрована у Подгорици, Министарство правде.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Имате решење о упису?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Молим?

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Имате ли решење о упису?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Са собом немам, али имам решење, имам Статут, имам све. То је 19.09.2003. године.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Добро, требало би да нам доноси, ако је 2003. године, значи он је ту истрагу водио пре тога, јер он је рекао у августу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не разумем у ком својству, какву истрагу. Ми га саслушавамо као сведока.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Госпођо судија, он читаво време говори да је водио неку, по мени, по мојој процени неку приватну истрагу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Није то сведок ни једног момента рекао.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Јесте, а ја мислим да је водио.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ми га овде саслушавамо на околности неких његових сазнања у разговору са лицима која су жртве затварања у «Паштрику».

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Али он каже да је њих саслушао и са њим разговарао у својству.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Није тако рекао да их је саслушавао, него да је са њима разговарао. Имате ли питања за сведока?

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Разговарао као.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Имате ли питања за сведока?

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Имам питање, како да немам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Везано за ово што је говорио?

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Никада нико није овде у судници рекао да су ови сведоци измештени у некој канцеларији. Нека нам објасни у којој канцеларији су рекли они да су изнешени из подрума и где су они, шта су они рекли да су, ко их је тамо саслушао, ко је питао, ко је тамо, у којој канцеларији, јесу нешто објаснили подробније?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јесте разумели питање?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Разумем питање, али ови Роми који су били заточени тамо, нису знали чија је то канцеларија, пошто је било то преко педесет, шездесет соба горе у хотелу «Паштрик» и нико није знао чија је ова канцеларија, ко је радио, ко је био надлежан за те канцеларије.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Не, не, ми не разговарамо о својини канцеларије, него ко је био у тој канцеларији, ко, које лице је било у канцеларији и да ли су тада питани и злостава извршена? Ви сте рекли у канцеларији или у подруму? Како су они рекли Вама?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Горе на спрату у хотелу, то је у некој канцеларији, ту су га испитали. Онда су пребацили доле у подрум.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Ко је испитао, ко је био присутан ту када су они испитивани?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Ја нисам био присутан и не могу да тврдим то што не знам.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Знам да нисте били присутни, него, јесу Вам рекли они, ко је био, ко је њих саслушао?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Господине Vokshi, Ви знате врло добро шта је урађено после доласка ОВК.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Ја одлично знам и зато знам да Ви не говорите истину.

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Не треба мене да питате, када знате Ви боље шта је урађено.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Да, Ви сте све овде организовали. Хвала.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли се то мисли.

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Нема, само моменат.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Немате шта да дискутујете.

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Да му тврдим да је то.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ван суднице, ван суднице такве разговоре. Само, ево адвокат је питао, неки су испитивали. Јесу то припадници ОВК у тој канцеларији?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: То су припадници ОВК. Задњи је дошао Рамуш Харадинај и испитао је, посвађао се са Арбен Шкупијем и са Антон Леком, шта сте то урадили и то. То је њима јасно, то они све знају, не треба ја да му објасним.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Имам још једно питање, госпођо председнице. Помињао је и у истрази и у претходном главном претресу, та «Црна рука», да ли је то, која организација, да ли је то војна формација или у склопу неке организације? Да ли може нешто приближније, ако су нешто рекли о тој «Црној руци», коју нико од саслушаних сведока није помињао, изузев њега?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Па, добро, ми смо знали, има неко ко има више, неко ко зна мање. «Црна рука» се зна, знате и Ви, господине Vokshi ко је био «Црна рука».

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Одакле су Ваша сазнања везано за ту неку организацију «Црна рука»?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Па, то је било скоро јавно, сваки други дан нестају људи. Има људи који су били присутни, па, ко ти је узео, каже «Црна рука», на албански «Dora zez», они знају то врло добро.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли се то причало по Ђаковици?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Причало по Ђаковици, узимају навече човека, ујутру нема га. То се знало, то је био син од сестре Хекуран Хода, Ви знате врло добро, не треба ја то да причам.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Ви не знате шта ја знам. Не можете Ви рећи мени шта ја знам.

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Ја знам да више знате, зато морате да кажете истину. Испада да ми лажемо овде.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Ти си дошао овде, знам који си ти.

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Ако знате неког Рома да је учинио зло, реците слободно, ја ћу да га тражим да га доведем овде.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Није то предмет ове расправе, није предмет ове расправе.

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Није тачно, морамо да причамо истину, а што није истина.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: О томе може да се разговара, али није предмет.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, да ли имате још питања?

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Немам других питања, приговарам, овај сведок ништа непосредно не зна. Он прича приче које чак и оно што препричава овде, ови сведоци који су овде саслушани нису рекли.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Има ли оптужени питања? Јел имате питања? Приђи микрофону.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Обзиром да сведок ради са несталим особама, да нам каже, да ли му је познат случај Хусни Рамоџија, како је он нестао, да ли зна нешто о томе?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Бесим Рамоџи.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Бесим Рамоџи, рођак Хусни Рамоџија, да.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Хусни Рамоџи је жив.

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Јесте.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Али, ја му кажем рођак.

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: То му је син од брата.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Да ли су сведоку рекли, да ли је он чуо како је он нестао и детаље везано за ту отмицу?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Ја сам разговарао са Рамоџијем, а он ми је објаснио да је први пут дошао Бесим Вокши и Хекуран Хода су тражили овога Бесима Рамоџи да дођу у штаб ОВК и он пошто није био кући, узели су једно дете од три, четири године, не знам и водили га у штаб. Дошли по други пут и рекао, каже, док се не предаје Бесим Рамоџи, то дете неће да пустимо. Онда је отишао Бесим Рамоџи у тај штаб и од тада се више изгубио сваки траг. Неко је причао да је њему скинута глава, набијена на колац, на улаз колоније, тако причају људи, ја нисам био присутан и не знам да ли је то истина, да ли је лаж, али, то је прича.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Само се ограничите на питања везано за предмет оптужбе. То нам није предмет оптужбе.

АНТОН ЛЕКАЈ: Само сам га питао, пошто ради за нестала лица.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да не ширимо причу, за то нисте тужени, ограничите се на оно за шта сте тужени.

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Што га интересује може да пита, нема проблема.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Поставите, имате ли још питања?

АНТОН ЛЕКАЈ: Немам, немам.

То је све што сведок има да изјави.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јесте хтели још нешто да кажете што?

СВЕДОК РАМЕ МЕХМЕТАЈ: Не, не, хтео сам што је господин Bokshi рекао каже, па ви сте се сви договорили. Ту нема договора. Онај ко је био присутан, онај ко је видео, то је рекао истину, то нема најметања, ни са једне стране, ни са друге стране.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, седите позади. Има члан већа нешто да пита браниоца.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Ја сам погледао мало ово што сте приложили, ове записнике о саслушању. Да ли је то све што сте добили од УНМИК правосуђа?

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: И нема другог.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Ту се помиње и додатак. Били сте присутни када сам ја образлагао из којих разлога не желим да присуствујем даљем саслушању, а то очигледно недостаје овде, па зато питам, да ли сте добили тај анекс?

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Да Вам кажем, ја ту не разумем шта су они писали на енглеском, не знам тачно шта пише.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Не, али били сте присутни док сам то говорио и договорима да се уради пре почетка саслушања, дао ми је међународни судија реч да објасним зашто, а пошто то не видим овде, зато Вас питам, да ли сте приложили све или?

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Не, не, оно што ми је дато, што је саслушао онај међународни судија, тај, како се зове, има име ту, то су ми дали. Ја сам тражио копије записника и они су ми дали копије записника.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: И само још ово морам да кажем да није тачно да сам ја рекао у Приштини да ти записници неће имати вредност. Него је тамо међународни судија изразио резерву, да ли да уопште саслушава сведоке, када неће бити присутни судија и Тужилац из Београда, па сам му ја сугерисао да ипак то обави, а да ће Веће ценити доказну снагу тих записника.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Члан већа, ја сам ту био присутан, где је Тужилац, Ви сте рекли да уколико Ви не будете присутни, Тужилац не буде присутан, када буду саслушани ови сведоци по замолници, ти докази неће имати доказну вредност и снагу који би имали да сте Ви били присутни, то сте рекли.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Не желим да се расправљамо око тога, али ето.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Ми смо разговарали у једној канцеларији, у оној малој канцеларији код судије, онда смо ишли доле у судницу и Ви сте рекли, да сте разочарани што они нису удовољили Вашем захтеву и Ви сте напустили. Ја сам писао тај поднесак, предао сам, обзиром да није омогућено да се изјашњавам до краја, ја, мени је на неки начин нејасно и мени је било што сте Ви тако изражавали тамо, разочарани, и ја сам био разочаран, јер смо ми разговарали о Антон Лекају. Ми нисмо разговарали о односима између Србије и Косова и УНМИК-а и Департамента и тако. Судбина једног човека је битнија него све остало. Ми смо заинтересовани као бранилац и претпостављам и сигуран сам и Тужилац да утврдимо материјалну истину и нека суд пресуди. Ипак је боље да се нешто уради, него ништа да се не уради.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Да, нисмо политику уопште хтели да убацимо у судницу, ни тамо, ни овде. Ја сам објаснио да су етички и професионални разлози ме руководили тиме.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, завршили смо ту причу. Тужилац ево нека каже шта он има. Причу смо завршили.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Судија Алимпић је апсолутно у праву. Најмање је било разговора око тога, да ли ће ти, такви искази бити валидни у смислу доказа пред нашим судом и нисмо толико причали, чак мислим да уопште нисмо причали о квалитету тих доказа који су изведени пред међународним судијом. Ту је више било говора и реч о томе, да ли постоји или не постоји правни основ за сарадњу између српског правосуђа и правосуђа УНМИК-а. Оно што је суштина да нама није удовољено нашој замолници, а то очигледно произилази из понашања УНМИК-а, јер је наредбом Петерсена одређено да се саслушају сведоци из Албаније, дакле из друге државе, а не сведоци због којих смо заправо ми и дошли, а то су сведоци који живе на подручју Косова, а спречени су из неких разлога личних или других разлога да дођу у Београд. То је суштина. Ту је послата и одређена политичка порука, ја то морам да кажем, али не желим то да изнесем овде.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, завршили смо ту причу. С обзиром да је суд замолним путем тражио да се ти сведоци саслушају преко међународног судије, суд ће нормално да тај доказ изведе читањем тих исказа, само треба да се убрза мало поступак, ако може бранилац тамо да убрза, да они званично доставе те исказе у оригиналу, значи, да доставе.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Ја ћу покушати, мада Ви сте државна власт, ипак можете тражити ургенцију. Ја мој део посла ћу урадити. Ја ћу инсистирати да се то што пре.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нема шта ја да ургирам, ми смо тражили замолним путем. Нормално је да тај међународни судија, њему ти искази не требају, нека одмах пошаље суду који га је замолним путем тражио.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: И у нашем интересу је то да се достави.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Има ли неких доказних предлога?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Тужба остаје код предлога да се саслуша на следећем претресу Векић Биљана. Међутим, предлажем да се за време њеног саслушања искључи јавност, јер су за то испуњени услови из чл.292. Законика о кривичном поступку. Овај сведок живи на Косову, у месту где живе и саучесници оптуженог, против којег се овде води истрага, против којих је наређено издавање потернице, па су испуњени услови утолико што би искључење јавности имало за циљ заштиту личног и породичног живота овог сведока.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Других доказних предлога?

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Ја предлажем да се ови сведоци који нису доступни или не желе приступати суду или нису познати, да се опозива и да се изузима његово саслушање, обзиром да ми већ неколико претреса одлажемо ради саслушања њиховог, а изгледа то је неизводљиво, па би предложио суду да одустаје од саслушања тих сведока и да ово приведемо крају.

Заменик тужиоца за ратне злочине предлаже да се у допуну доказног поступка саслуша сведок Биљана Векић, с тим што у смислу чл.292. ЗКП предлаже да се, с обзиром да сведок живи на Косову и ради заштите и чувања као тајне података везано за место где живи и опасности којима се излаже због сведочења, са тог претреса искључи јавност.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Ја се томе не противим, мислим уколико је.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли се и оптужени не противи?

Бранилац оптуженог и оптужени изјављују да се томе не противе, односно да су сагласни да се приликом саслушања овог сведока а ради њене безбедности, обзиром на место пребивалишта, искључи јавност.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците. Само у вези оног Вашег претходног предлога од КФОР-а да се оно прибави, ми смо послали, писмено смо тражили и од Приштине и Пећи, па ваљда ће стићи.

АНТОН ЛЕКАЈ: За бих за Шабан Баљај, пошто је овде неко име Бољај, Бељаљи, да ли је тај Балај, Балај, ако може да се утврди тај човек да ли има.

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) Да се утврди, дакле, да ли то лице има одсечене прсте или не, како је рекао један сведок овде на претресу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Да ли је то предлог?

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Хоћу да Вам предам неки поднесак.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта је то? А Ваше неко писмо упућено, коме?

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Већу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Већу? Добро.

АНТОН ЛЕКАЈ: На албанском.

Оптужени предлаже да се у доказном поступку утврди да ли сведоку Шабан Баљаји недостају прсти на руци.

Суд доноси

РЕШЕЊЕ

Да се у допуну доказног поступка саслуша сведок Биљана Векић и супруга Бедри Шаље, Силвана Шаља, па се стога главни претрес одлаже, а

следећи одређује на дан 27. јуна 2006. године, са почетком у 9,30 часова, судница број 4.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Судија, то је неизводљиво, 27. имам неку седницу већа, све ово остало могу да померим, али та седница већа.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Знате, тај дан је празник, али није нам изводљиво. Ми смо овде везани са судницом и то је већ заузета ова судница. Ја сам гледала, ова судница је заузета 24., 25., 27. једино је слободна. Све је заузето, ја Вас молим 27. да то одрадимо, јер не можемо, везани смо са овом судницом. У овој згради има само четири суднице.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Стварно седница Врховног суда. Све могу да померим, није битно, 28. рекосте да није радни дан?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: 28. је исто судница заузета. Не знам једино да погледамо, ја мислим да 26. има истражни судија овде нешто заказано Милан Дилпарић. Да ли можете да одложите нешто?

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Седница Врховног суда, неопходно ми је да учествујем.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Дајте да направимо пар минута паузу, да видимо са истражним судијом Дилпарићем, да ли тог дана може да уступи судницу. Морамо овај датум да утаначимо и да им напишемо ког дана да га доведу. Ево направимо пет минута паузу, да контактирамо са судијом Дилпарићем, да видимо 26.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У реду је, можемо за 26. јуни.

Следећи главни претрес се одређује за дан 26. јуни 2006. године, са почетком у 9,30 часова, судница број 4.

Довршено у 13,25 часова.

ЗАПИСНИЧАР

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА - СУДИЈА